



Distr.: Limited  
13 November 2017  
Arabic  
Original: English

# الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



## الهيئة الفرعية للتنفيذ

### الدورة السابعة والأربعون

بون، ٦-١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧

البند ٤ (ب) من جدول الأعمال

المعلومات المقدمة من الأطراف غير المدرجة في

المرفق الأول للاتفاقية

عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات

الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في

المرفق الأول للاتفاقية

## عمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية

### مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) علماً بالتقرير المرحلي والتقارير التقنية لفريق الخبراء الاستشاري المعني بالبلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية (فريق الخبراء الاستشاري) فيما يتعلق بتنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٧<sup>(١)</sup>.

٢- ورحبت هيئة التنفيذ بالتقدم المستمر الذي أحرزه فريق الخبراء الاستشاري في تنفيذ خطة عمله لعام ٢٠١٧<sup>(٢)</sup>، والذي يشمل ما يلي:

(أ) حلقتا عمل تدريبيتان تطبيقيتان إقليميتان بشأن إعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين<sup>(٣)</sup>، دُرِّبَ خلالهما ٨٠ خبيراً من ٦٠ طرفاً من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. وأعربت هيئة التنفيذ عن امتنانها لحكومتها جنوب أفريقيا وكمبوديا والمكتب الإقليمي لأفريقيا لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة

(١) FCCC/SBI/2017/15، وFCCC/SBI/2017/12، وFCCC/SBI/2017/16، وFCCC/SBI/2017/17.

(٢) يُتاح مزيد من المعلومات عن فريق الخبراء الاستشاري في الموقع التالي: <http://unfccc.int/2608>.

(٣) يرد التقرير المتعلق بلحقتي العمل التدريبيتين الإقليميتين في الوثيقة FCCC/SBI/2017/17.



في برينوريا لاستضافة حلقتي العمل. وُنظمت حلقتنا العمل بالتعاون مع برنامج الدعم العالمي لإعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول<sup>(٤)</sup>. ولاحظت هيئة التنفيذ بتقدير مساهمات برنامج الدعم العالمي في تنظيم حلقتي العمل بنجاح؛

(ب) مواد تدريبية محدثة بشأن ما يلي:

'١' إعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها وعن آثارها في التقارير المحدثة لفترة السنتين<sup>(٥)</sup>؛

'٢' إعداد القوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة<sup>(٦)</sup>؛

'٣' إعداد التقارير المحدثة لفترة السنتين: الاحتياجات في المال والتكنولوجيا وبناء القدرات، والدعم المتلقى<sup>(٧)</sup>؛

(ج) "أداة تقنية لتيسير تحضير الأطراف لعملية التشاور والتحليل على الصعيد الدولي ومشاركتها فيها"<sup>(٨)</sup>؛

(د) سبع حلقات دراسية شبكية، شارك فيها ٢٨٧ مشاركاً: أربع حلقات دراسية بشأن تقييم مدى القابلية للتأثر والتكيف، وحلقتان دراسيتان عن إجراءات التخفيف، وحلقة دراسية عن القوائم الوطنية لجرد غازات الدفيئة. وإذ لاحظت هيئة التنفيذ إمكانات هذا الشكل من الحلقات الدراسية في أن يبلغ جمهوراً كبيراً من الممارسين، شجعت فريق الخبراء الاستشاري على مواصلة هذا النشاط؛

(هـ) البرنامج التدريبي المشار إليه في الفقرة ٤ من المقرر ٢٠/م-١٩، من أجل تعزيز قدرة الخبراء المعيّنين في قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية على إجراء تحليل تقني يتسم بالكفاءة والفعالية للتقارير المحدثة لفترة السنتين<sup>(٩)</sup>. ولاحظت هيئة التنفيذ أن ٥٥ خبيراً إضافياً قد أكملوا بنجاح البرنامج التدريبي في عام ٢٠١٧، وهم مؤهلون لأن يصبحوا أعضاء في أفرقة الخبراء التقنيين الذين يوظفون بالتحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين. وشجعت هيئة التنفيذ الخبراء المدرجين في قائمة خبراء الاتفاقية الإطارية الذين لم يخضعوا للتدريب على القيام بذلك؛

(و) مواصلة العمل بدورات فريق الخبراء الاستشاري للتعليم الإلكتروني المتعلقة بإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وهي متاحة من خلال نظام الأمانة الخاص بإدارة التعلم<sup>(١٠)</sup>. وقد تسجّل ما مجموعه ١٢٦ خبيراً في هذه

(٤) يديره برنامج الأمم المتحدة الإنمائي بالاشتراك مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة.

(٥) متاحة في الموقع التالي: <http://unfccc.int/7915.php>.

(٦) متاحة في الموقع التالي: <http://unfccc.int/349.php>.

(٧) مثلما ورد في الحاشية أعلاه.

(٨) متاحة في الموقع التالي: <http://unfccc.int/8621.php>.

(٩) انظر <http://unfccc.int/9279.php> للاطلاع على مزيد من المعلومات بشأن البرنامج التدريبي.

(١٠) يمكن الوصول إلى دورات التعلم الإلكتروني في نظام إدارة التعلم في الموقع التالي: <http://unfccc.int/349.php>، حيث تُتاح أيضاً المواد التدريبية لفريق الخبراء الاستشاري الخاصة بإعداد البلاغات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول.

الدورات حتى ٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧. وشجعت هيئة التنفيذ فريق الخبراء الاستشاري على مواصلة تحديث دوراته التدريبية على الإنترنت؛

(ز) تحديث منصة على الإنترنت، وهي الشبكة الإلكترونية لفريق الخبراء الاستشاري<sup>(١١)</sup>، التي تسمح للمستخدمين بالوصول إلى المعلومات عن إعدادات البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، والبحث في قاعدة بيانات متاحة للخبراء من أجل الحصول على المساعدة والتفاعل مع فريق الخبراء الاستشاري وغيره من مستخدمي الشبكة عن طريق تقنيات الواقع الافتراضي.

٣- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً بالمشاكل والقيود والدروس المستفادة وأفضل الممارسات المحددة في التقرير المرحلي والتقارير التقنية المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه. وشجعت هيئة التنفيذ فريق الخبراء الاستشاري، وفقاً لولايته، على أن يأخذ ذلك في الاعتبار لدى تقديم المساعدة التقنية للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول، وأن ييسر التعاون مع الشركاء المحتملين المهتمين، حسب الاقتضاء.

٤- وأحاطت هيئة التنفيذ علماً ببرنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري لعام ٢٠١٨، بما فيه مجالات التركيز التالية:

(أ) تعزيز التعاون مع الشركاء المحتملين المهتمين لتنفيذ الأنشطة الرئيسية المقررة، وذلك في ضوء القيود المفروضة على الدعم المالي؛

(ب) إنشاء شبكات إقليمية رسمية من الخبراء والممارسين المشاركين في عملية إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، كي تكون بمثابة وسيلة لنشر المعلومات من فريق الخبراء الاستشاري إلى الجهات صاحبة المصلحة؛

(ج) تعزيز الاتصالات والتواصل حتى يكون لدى الجهات صاحبة المصلحة فهم أفضل للمنتجات والفرص التدريبية المتاحة عن طريق فريق الخبراء الاستشاري من أجل إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين؛

(د) الاضطلاع بدور حفاز في تشجيع واجتذاب التعاون مع الشركاء المحتملين المهتمين من أجل تقديم التوجيه والإرشاد الاستراتيجيين فيما يخص الاستجابة لاحتياجات الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في مجال إعداد البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين.

٥- ولاحظت هيئة التنفيذ أيضاً بقلق أن حلقة العمل التدريبية التطبيقية الإقليمية المزمع عقدها في أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي بشأن إعداد إجراءات التخفيف والإبلاغ عنها في البلاغات الوطنية والتقارير المحدثة لفترة السنتين، لا يمكن إجراؤها في عام ٢٠١٧ بسبب عدم كفاية الموارد المالية.

٦- وأشارت هيئة التنفيذ إلى الأحكام والإجراءات<sup>(١٢)</sup> المتعلقة بتوفير التمويل لميزانية الأمانة بموجب الاتفاقية والمقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف، وأحاطت علماً بالآثار

(١١) <http://www4.unfccc.int/sites/enet/SitePages/Home.aspx>

(١٢) انظر المقرر ١٥/م-أ-١، المرفق الأول.

المقدرة في الميزانية للأنشطة المزمع أن يقوم بها فريق الخبراء الاستشاري، بمساعدة الأمانة، من أجل تنفيذ برنامج عمله لعام ٢٠١٨، على النحو المشار إليه في الفقرة ٤ أعلاه<sup>(١٣)</sup>. ودعت هيئة التنفيذ أيضاً الكيانات المتعددة الأطراف إلى التعاون مع فريق الخبراء الاستشاري، حسب الاقتضاء، في تقديم الدعم التقني للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول في إعداد بلاغاتها الوطنية وتقاريرها المحدّثة لفترة السنتين.

٧- وطلبت هيئة التنفيذ إلى الأمانة أن تضطلع بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوافر الموارد المالية.

---

(١٣) انظر الوثيقة FCCC/SBI/2017/15 للاطلاع على الاحتياجات المقدرة من الموارد لتنفيذ برنامج عمل فريق الخبراء الاستشاري للفترة ٢٠١٦-٢٠١٨.